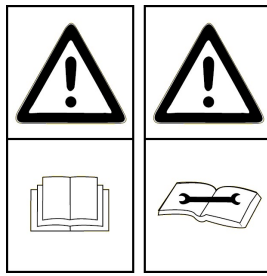


MONOSEM

COMPAGNIE RIBOULEAU

ADDITIF A LA NOTICE SEMOIRS BOITE DE DISTANCES ETROITE ARRIERE MS





Cette notice est à lire attentivement avant montage et utilisation, elle est à conserver soigneusement. Pour plus d'informations, ou en cas de réclamation, vous pouvez appeler l'usine RIBOULEAU MONOSEM, numéro de téléphone en dernière page.

L'identification et l'année de fabrication de votre semoir se trouvent sur la boîte de distances centrale.

Par souci d'amélioration continue de notre production, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis nos matériels qui de ce fait, pourront par certains détails être différents de ceux décrits sur cette notice.

NOTICE ORIGINALE

This manual should be read carefully before assembly and operation. It should be kept in a safe place. For further information or in the event of claims, please call the RIBOULEAU MONOSEM factory. You will find the telephone number on the last page of this manual.

The identification and year of manufacture of your planter are on the central gear box.

With the aim of continuously improving our products, we reserve the right to modify our equipment without notice. As a result, some elements may differ from those described in these instructions.

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Lesen Sie sich vor Montage und Benutzung aufmerksam die Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Für mehr Informationen oder bei Reklamationen können Sie sich mit der Fabrik RIBOULEAU MONOSEM in Verbindung setzen (Telefonnummer siehe letzte Seite).

Die Identifikation und das Herstellungsjahr Ihrer Sämaschine stehen auf dem mittleren Getriebe.

Da wir um eine ständige Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns das Recht vor, unsere Maschinen ohne Vorankündigung zu verändern. Manche Details können daher von den in dieser Anleitung beschriebenen abweichen.

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Deze handleiding moet vóór de montage en het gebruik aandachtig gelezen en zorgvuldig bewaard worden. Voor meer informatie, of in geval van een klacht, kunt u telefoneren naar de fabriek RIBOULEAU MONOSEM: het telefoonnummer staat op de laatste bladzijde.

De identificatie en het fabricatiejaar van uw zaaimachine bevinden zich op de centrale afstandsdoos.

In verband met doorlopende productverbetering behouden wij ons het recht voor ons materieel zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, daarom kunnen bepaalde details verschillen van de beschrijving in deze handleiding.

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING

Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de montar y usar el equipo. Consérvelo cuidadosamente. Para más información, o en caso de reclamación, póngase en contacto con la planta de RIBOULEAU MONOSEM, cuyo número de teléfono aparece en la última página.

La identificación y el año de fabricación de la sembradora figuran en la caja de distancias central.

Al objeto de mejorar continuamente nuestra producción, nos reservamos el derecho de modificar sin previo aviso el material que en ciertos detalles pudiese ser diferente al descrito en estas instrucciones.

MANUAL ORIGINAL

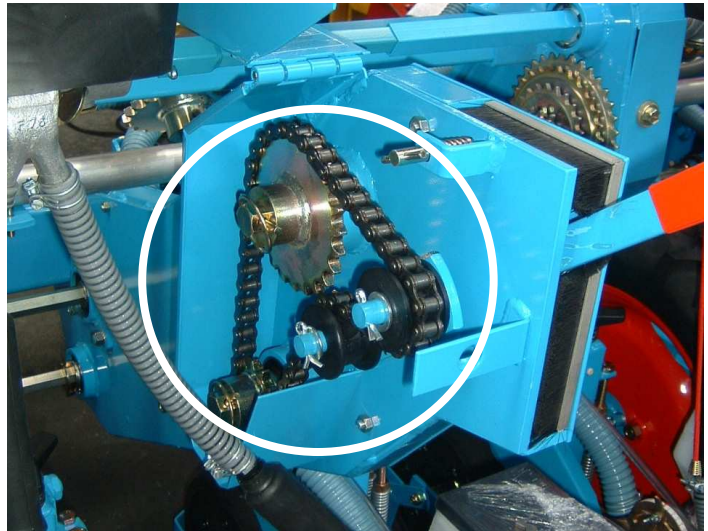
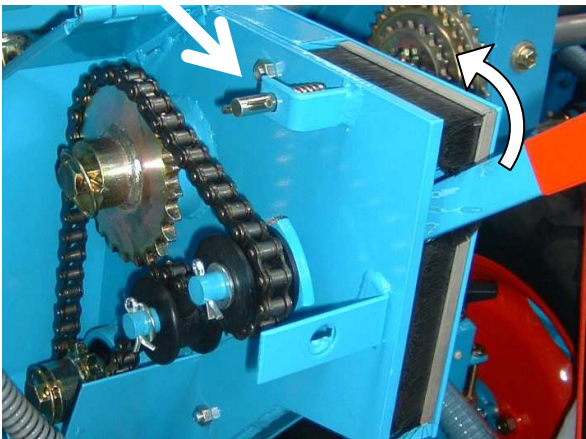
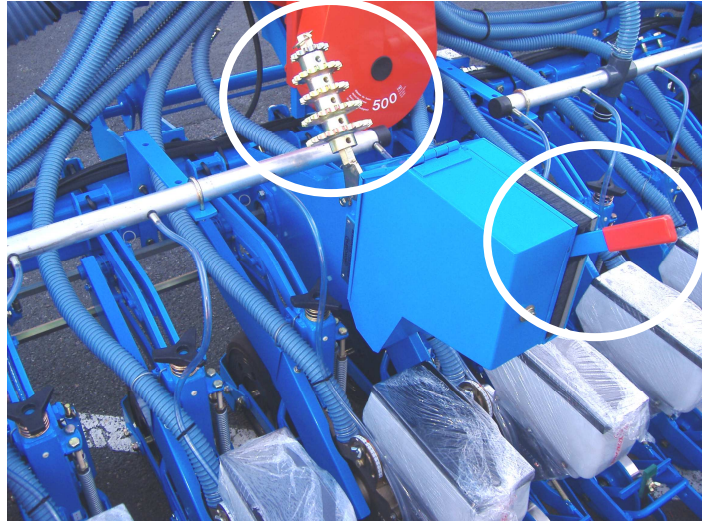
Le seguenti istruzioni devono essere lette con attenzione prima del montaggio e dell'uso, e devono essere conservate con cura. Per maggiori informazioni, o in caso di reclami, potete contattare l'azienda RIBOULEAU MONOSEM, il cui numero di telefono è all'ultima pagina.

L'identificazione e l'anno di fabbricazione della vostra seminatrice si trovano sulla scatola di distanze centrale.

Al fine di migliorare continuamente la nostra produzione, ci riserviamo il diritto di modificare senza preavviso i nostri materiali; per questo motivo alcuni particolari potranno differire da quanto descritto in questa specifica.

ISTRUZIONI ORIGINALI

BOITE DE DISTANCES ETROITE ARRIERE MS



UTILISATION DE LA BOITE DE DISTANCES

La boîte étroite arrière s'utilise dans le cas d'inter-rangs réduits. La boîte comporte une zone de réglage de distance de semis par pignons interchangeables, un levier tendeur, un support pignons interchangeables. Pour changer la distances de semis, il faut pousser le levier tendeur vers le haut et le bloquer en position avec l'axe, remplacer les pignons interchangeables suivant les indications fournies par le tableau ci-dessous.

Attention : les distances ci-dessous sont théoriques : des variations de 5 à 10 % peuvent être constatées, suivant les conditions, sur certains terrains. Effectuer dès la mise en route puis ensuite de temps en temps des contrôles de densité. Le mauvais alignement des dentures ainsi que la raideur de la chaîne provoqueront l'usure prématurée des pignons. Utiliser de l'huile en bombe aérosol à base de téflon pour la lubrification. (FÖRCH PTFE Truck S416)

RIBOULEAU MONOSEM décline toute responsabilité dans le choix effectif de la distance de semis qui reste à l'appréciation de l'utilisateur.

USE OF THE SEED SPACING GEARBOX

The rear narrow gearbox is used in the case of reduced inter row spacings. The gearbox has an adjustment zone for sowing distances using interchangeable sprockets, a tightening lever and a bracket for the interchangeable sprockets. To change the planting distances, push the tightening lever upwards and block it in position with the pin, replace the interchangeable sprockets according to the indications given in the table here below.

Caution : the above indicated spacings are theoretical and may vary from 5 to 10% depending on soil conditions. Double check for proper seed population as soon as you start the planter and then at regular intervals. Poor alignment of the sprockets and stiffness of the chain will cause premature wear of the sprockets. Use special oil with Teflon in spray for the lubrication. (FÖRCH PTFE Truck S416)

RIBOULEAU MONOSEM accepts no responsibility for the effective choosing of the sowing distance, which is up to the user's judgement.

Einstellung des Wechselgetriebes

Man benutzt das enge hinter Getriebe bei begrenzter Reihenabstände. Das Getriebe hat : eine Einstellungszone für die Aussaat Distanz durch auswechselbare Zahnräder, ein Spannebel, eine auswechselbare Zahnräderhalterung. Um die Aussaatdistanzen zu ändern muss man den Spannstückhebel nach oben drücken und es in Position mit der Achse blockieren, die auswechselbaren Zahnräder nach den Hinweisen in der Tabelle (siehe hier unter) ersetzen.

WICHTIG : Die oben angezeigten Abstände sind theoretisch und können Je nach Arbeitsbedingungen um 5 - 10 % variieren. Um eine gute Aussaat zu erreichen überprüfen Sie die Sämaschine mehrmals, einmal vor Beginn der Arbeit und dann in regelmäßigen Abständen. Schlechte Ausrichtung der Zahnräder und steife Ketten verursachen vorzeitige Abnutzung der Zahnräder. Für Schmierer, benutzen Sie eines sonder Schmieröl mit Teflon in Sprühdose. (FÖRCH PTFE Truck S416)

RIBOULEAU MONOSEM lehnt jede Haftung für die tatsächliche.

UTILIZACIÓN DE LA CAJA DE DISTANCIAS


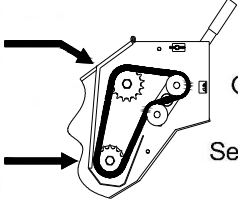
La caja estrecha pospone se utiliza en el caso de interlíneas reducidas. La caja implica una zona de ajuste para la distancia de siembra por piñones intercambiables, una palanca tensor, y un soporte piñones intercambiables. Para cambiar la distancia de siembra, es necesario empujar la palanca tensor hacia arriba y bloquearla en posición con el eje, sustituir a los piñones intercambiables según las indicaciones facilitadas por el cuadro siguiente.

ATENCION : Las distancias indicadas son teóricas, puede haber una variación del 5 al 10 %, según las condiciones que presentan las tierras. Hay que efectuar antes de sembrar un control de densidad, y después de vez en cuando también. Si las cadenas están demasiado tensas o los piñones mal alineados, habrá un desgaste prematuro de los piñones. Utilizar aceite en aerosol a base de teflón para la lubricación. (FÖRCH PTFE Truck S416)

RIBOULEAU MONOSEM declina toda responsabilidad respecto a la elección concreta de la distancia de semillas, que quedará a la apreciación del usuario.

DISTANCE DE SEMIS
ABSTÄNDE DER SAMENKÖRNER
DISTANCIA DE SIEMBRA

SOWING DISTANCES
ZAAI – AFSTANDEN
DISTANZE DI SEMINA

<p>Disque : nombre de trous par rangée Disc : number of holes per row Scheibe : Anzahl von Löchern pro Reihe Disco : número de agujeros por hilera</p> 	<p>Sélection de la boîte de distances</p> <p>1 2 3 4 5 6 24 22 20 16 14 12</p> <p>Sélection of gearbox</p> <p>A B C 12 14 16</p>  <p>Einstellung des Getriebekastens</p> <p>Selección de la caja de distancias</p>																
	<p>C 6 B 6 C 5 C 4 B 4 A 5 C 3 A 4 C 2 B 3 C 1 B 2 A 3 B 1 A 2 A 1</p>																
	16 12	14 12	16 14	16 16	14 16	12 14	16 20	12 16	16 22	14 20	16 24	14 22	12 20	14 24	12 22	12 24	
12 trous	cm	18,4	21,0	21,4	24,5	28,0	28,6	30,6	32,7	33,7	35,0	36,8	38,5	40,8	42,0	44,9	49,0
	inches	7 ^{1/4}	8 ^{1/4}	8 ^{7/16}	9 ^{5/8}	11	11 ^{1/4}	12 ^{1/6}	12 ^{7/8}	13 ^{1/4}	13 ^{3/4}	14 ^{7/16}	15 ^{3/16}	16 ^{1/16}	16 ^{9/16}	17 ^{11/16}	19 ^{5/16}
18 trous	cm	12,3	14,0	14,3	16,3	18,7	19,1	20,4	21,8	22,5	23,3	24,5	25,7	27,2	28,0	29,9	32,7
	inches	4 ^{13/16}	5 ^{1/2}	5 ^{5/8}	6 ^{7/16}	7 ^{3/8}	7 ^{1/2}	8 ^{1/16}	8 ^{9/16}	8 ^{13/16}	9 ^{1/8}	9 ^{5/8}	10 ^{1/8}	10 ^{11/16}	11	11 ^{13/16}	12 ^{7/8}
24 trous	cm	9,2	10,5	10,7	12,3	14,0	14,3	15,3	16,3	16,8	17,5	18,4	19,3	20,4	21,0	22,5	24,5
	inches	3 ^{5/8}	4 ^{1/8}	4 ^{1/4}	4 ^{13/16}	5 ^{1/2}	5 ^{5/8}	6	6 ^{7/16}	6 ^{5/8}	6 ^{7/8}	7 ^{1/4}	7 ^{9/16}	8 ^{1/16}	8 ^{1/4}	8 ^{13/16}	9 ^{5/8}
30 trous	cm	7,4	8,4	8,6	9,8	11,2	11,4	12,3	13,1	13,5	14,0	14,7	15,4	16,3	16,8	18,0	19,6
	inches	2 ^{7/8}	3 ^{5/16}	3 ^{3/8}	3 ^{7/8}	4 ^{7/16}	4 ^{1/2}	4 ^{13/16}	5 ^{1/8}	5 ^{5/16}	5 ^{1/2}	5 ^{13/16}	6 ^{1/16}	6 ^{7/16}	6 ^{5/8}	7 ^{1/16}	7 ^{11/16}
50 trous	cm	4,4	5,0	5,1	5,9	6,7	6,9	7,4	7,8	8,1	8,4	8,8	9,2	9,8	10,1	10,8	11,8
	inches	1 ^{3/4}	2		2 ^{5/16}	2 ^{5/8}	2 ^{11/16}	2 ^{7/8}	3 ^{1/16}	3 ^{3/16}	3 ^{5/16}	3 ^{1/2}	3 ^{5/8}	3 ^{7/8}	3 ^{15/16}	4 ^{1/8}	4 ^{5/8}
60 trous	cm	3,7	4,2	4,3	4,9	5,6	5,7	6,1	6,5	6,7	7,0	7,4	7,7	8,2	8,4	9,0	9,8
	inches	1 ^{7/16}	1 ^{5/8}	1 ^{11/16}	1 ^{15/16}	2 ^{3/16}	2 ^{1/4}	2 ^{7/16}	2 ^{9/16}	2 ^{5/6}	2 ^{3/4}	2 ^{7/8}	3 ^{1/16}	3 ^{3/16}	3 ^{5/16}	3 ^{9/16}	3 ^{7/8}
72 trous	cm	3,1	3,5	3,6	4,1	4,7	4,8	5,1	5,4	5,6	5,8	6,1	6,4	6,8	7,0	7,5	8,2
	inches	1 ^{3/16}	1 ^{3/8}	1 ^{7/16}	1 ^{5/8}	1 ^{13/16}	1 ^{7/8}	2	2 ^{1/8}	2 ^{3/16}	2 ^{5/16}	2 ^{7/16}	2 ^{1/2}	2 ^{11/16}	2 ^{3/4}	2 ^{15/16}	3 ^{3/16}
120 trous	cm	1,8	2,1	2,1	2,5	2,8	2,9	3,1	3,3	3,4	3,5	3,7	3,9	4,1	4,2	4,5	4,9
	inches	0 ^{3/4}	0 ^{13/16}	0 ^{7/8}	0 ^{15/16}	1 ^{1/8}		1 ^{3/16}	1 ^{5/16}		1 ^{3/8}		1 ^{1/2}		1 ^{5/8}	1 ^{3/4}	1 ^{15/16}
180 trous	cm	1,2	1,4	1,4	1,6	1,9	1,9	2,0	2,2	2,2	2,3	2,5	2,6	2,7	2,8	3,0	3,3
	inches	0 ^{1/2}	0 ^{9/16}		0 ^{5/8}	0 ^{3/4}		0 ^{13/16}	0 ^{7/8}			0 ^{15/16}	1	1 ^{1/16}	1 ^{1/8}	1 ^{3/16}	1 ^{5/16}

Calcul sur la base d'un développé de roue de 1,96m.
 Formule de calcul pour un développé de roue différent :
 Exemple :

$$\text{Distance} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{ND}}{1,96} \quad (\text{ND} = \text{nouveau développé en m})$$

Calculated on the basis of wheel evolute of 1,96m.
 Formula for a different wheel evolute :
 Example :

$$\text{Distance} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{ND}}{1,96} \quad (\text{ND} = \text{new evolute in m})$$

Berechnung auf Grund eines Umfangs des Rades von 1,96m.
 Berechnungsformel für einen anderen Radumfang :
 Zun Beispiel :

$$\text{Distanz} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{ND}}{1,96} \quad (\text{ND} = \text{Neuer Umfang})$$

Omwenteling van het wiel van 1,96m.
 Berekeningsformule met een verschillende wielomwenteling :
 Voorbeeld :

$$\text{Afstand} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{NO}}{1,96} \quad (\text{NO} = \text{Nieuwe omwenteling in m})$$

Cálculo sobre el base de un desarrollado de rueda de 1,96m.
 Formula de cálculo para un desarrollado de rueda diferente :
 Ejemplo :

$$\text{Distancia} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{ND}}{1,96} \quad (\text{ND} = \text{nuevo desarrollado en m})$$

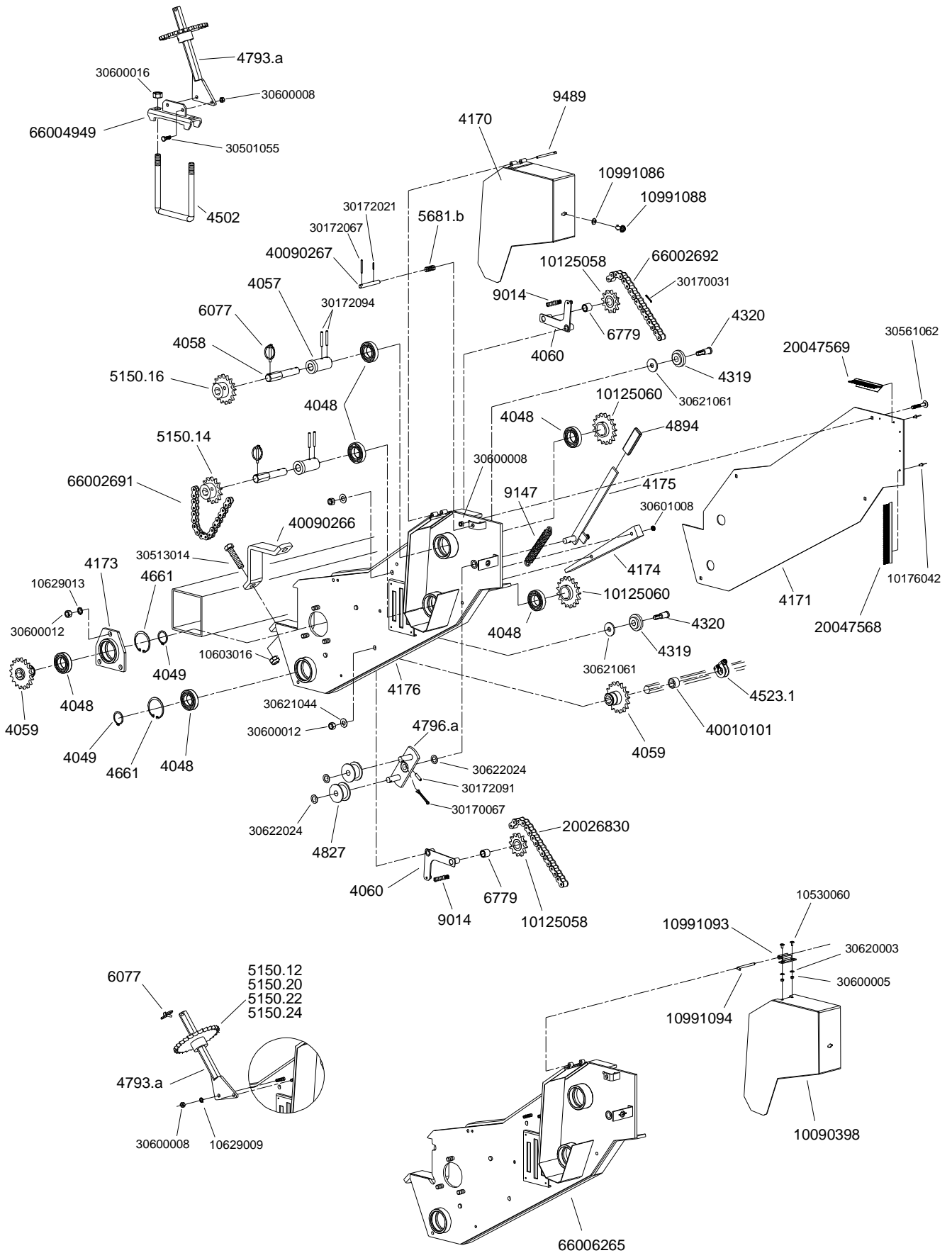
Distensione di ruota di 1,96m.
 Formula di calcolo con una distensione di ruota diversa :
 Esempio :

$$\text{Distanza} = \frac{5,6\text{cm} \times \text{ND}}{1,96} \quad (\text{ND} = \text{nueva Distensione in m})$$

		Distances entre graines sur le rang – Distance between seeds on the rows Abstand zwischen den Samenkörnern innerhalb der Reihen – Afstand tussen de zaden Distancia entre granos dentro de la fila – Distanze tra semi sulla fila													
		cm	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	10	11	12	13
cm	inches	1 ^{1/8}	1 ^{3/8}	1 ^{9/16}	1 ^{3/4}	2	2 ^{1/8}	2 ^{3/8}	2 ^{9/16}	2 ^{3/4}	4	4 ^{3/8}	4 ^{3/4}	4 ^{1/8}	
25	10	1333330	1142850	1000000	888880	800000	727270	666660	615380	571420	400000	363630	333330	307690	
27.5		1212120	1038960	909090	808000	727270	661150	606060	559440	519480	363630	330570	303030	279720	
30		1111110	952380	833330	740740	666660	606060	555550	512820	476190	333330	303030	277770	256410	
32.5		1025640	879120	769230	683760	615385	559441	512820	473370	439560	307690	279720	256410	236680	
35		952381	816320	714286	634920	571420	519480	476190	439560	408160	285710	259740	238090	219780	
37.5		888880	761900	666660	592590	533330	484840	444440	410250	380950	266660	242420	222220	205120	
40		833330	714280	625000	555550	500000	545540	416660	384610	357140	250000	227270	208330	192300	
42.5		784310	672260	588230	522870	470580	427800	392150	361990	336130	235290	213900	196070	180990	
45		740740	634920	555550	493820	444440	404040	370370	341880	317460	222220	202020	185180	170940	
47.5		701750	601500	526310	467830	421050	382770	350870	323880	300750	210520	191380	175430	161940	
50		666660	571420	500000	444440	400000	363630	333330	307690	285710	200000	181810	166660	153840	
52.2		634920	544218	476190	423280	380950	346320	317460	293040	272100	190470	173160	158730	146520	
55		606060	519480	454540	404040	363630	330570	303030	279720	259740	181810	165280	151510	139860	
56	22	595238	510200	446420	396820	357140	324670	297610	274720	255100	178570	162330	148810	137360	
57.5		579710	496890	434780	386470	347820	316200	289950	267550	248440	173910	158100	144920	133770	
60		555550	476190	416660	370370	333330	303030	277770	256410	238090	166660	151510	138880	128200	
62.5		533330	457140	400000	355550	320000	390900	266660	246150	228570	160000	145450	133330	123070	
65		512820	439560	384610	341880	307690	279720	256410	236680	219780	153840	139860	128200	118340	
67.5		493820	423280	370370	329210	396290	269360	246910	227920	211640	148140	134680	123450	113960	
70		476190	408160	357140	317460	285710	259740	238090	219780	204080	142850	129870	119040	109890	
72.5		459770	394080	344820	306510	275860	250780	229880	212200	197040	137930	125390	114940	106100	
75	30	444440	380950	333330	296290	266660	242420	222220	205120	190470	133330	121210	111110	102560	
77.5		430100	368660	322580	286730	258060	234600	215050	198510	184330	129030	117300	107520	99250	
80		416660	357140	312500	277770	250000	227270	208330	192300	178570	125000	113630	104160	96150	
91	36	366300	313972	274720	244200	219780	199800	183150	169060	156980	109890	99900	91570	84530	
102	40	326790	280110	245090	217860	196070	178250	163390	150830	140050	98030	89120	81700	75410	

		Distances entre graines sur le rang – Distance between seeds on the rows Abstand zwischen den Samenkörnern innerhalb der Reihen – Afstand tussen de zaden Distancia entre granos dentro de la fila – Distanze tra semi sulla fila													
		cm	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
cm	inches	5 ^{1/2}	6 ^{1/2}	6 ^{5/16}	6 ^{3/4}	7 ^{1/16}	7 ^{1/2}	8	8 ^{1/4}	6 ^{5/16}	9	9 ^{1/2}	10	10 ^{1/4}	
25	10	285710	266660	250000	235290	222220	210520	200000	190470	181810	173910	166660	160000	153840	
27.5		259740	242420	227270	213900	202000	191380	181810	173160	165280	158100	151510	145450	139860	
30		238090	222220	208330	196070	185180	175430	166660	158730	151510	144920	138880	133330	128200	
32.5		219780	205120	192300	180990	170940	161940	153840	146520	139860	133780	128200	123070	118340	
35		204080	190470	178570	168060	158730	150370	142850	136050	129870	124220	119040	114280	109890	
37.5		190470	177770	166660	156860	148140	140350	133330	126980	121210	115940	111110	106660	102560	
40		178570	166660	156250	147050	138880	131570	125000	119040	113630	108690	104160	100000	96150	
42.5		168060	156860	147050	138400	130710	123830	117640	112040	106950	102300	98030	94110	90490	
45		158730	148140	138880	130710	123450	116960	111110	105820	101010	96610	92590	88880	85470	
47.5		150370	140350	131570	123830	116950	110800	105260	100250	95690	91530	87710	84210	80970	
50		142850	133330	125000	117640	111110	105260	100000	95230	90910	86950	83330	80000	76920	
52.2		136050	126980	119040	112040	105820	100250	95230	90700	86580	82810	79360	76190	73260	
55		129870	121210	113630	106950	101010	95690	90900	86580	82640	79050	75750	72720	69930	
56	22	127550	119040	111600	105040	99200	93980	89280	85030	81160	77640	74400	71420	68680	
57.5		124220	115940	108690	102300	96610	91530	86950	82810	79050	75610	72460	69560	66880	
60		119040	111110	104160	98040	92590	87720	83330	79360	75750	72460	69440	66660	64100	
62.5		114280	106660	100000	94110	88880	84210	80000	76190	72720	69560	66660	64000	61530	
65		109890	102560	96150	90490	85470	80970	76920	73260	69930	66890	64100	61530	59170	
67.5		105820	98760	92590	87140	82300	77970	74070	70540	67340	64410	61720	59250	56980	
70		102040	95230	89280	84030	79360	75180	71420	68020	64930	62110	59520	57140	54940	
72.5		98520	91950	86200	81130	76620	72590	68960	65680	62690	59970	57470	55170	53050	
75	30	95230	88880	83330	78430	74070	70170	66660	63490	60600	57970	55550	53330	51280	
77.5		92160	86020	80640	75900	71680	67910	64510	61440	58650	56100	53760	51610	49620	
80		89280	83330	78120	73530	69440	65790	62500	59520	56810	54340	52080	50000	48070	
91	36	78490	73260	68680	64640	61050	57830	54940	52320	49950	47770	45780	43950	42260	
102	40	70020	65360	61270	57670	54460	51600	49020	46680	44560	42620	40850	39210	37700	


BOITE ETROITE ARRIERE 5"




Mise à jour le 26/03/2009

Réf. OLD	Réf. NEW	Désignation	Réf. OLD	Réf. NEW	Désignation
4048	10161052	Roulement 6007 2RS		10176042	Rivet étanche Ø3.2 x 12
4049	10174035	Anneau élastique ext. Ø35		10530060	Vis poëlier M5 x 10
4057	30074042	Moyeu de pignon		10603016	Ecrou frein M16
4058	40090183	Axe 6 pans de pignon		10629009	Rondelle AZ Ø8
4059	65009282	Pignon avant 17 dents		10629013	Rondelle AZ Ø12
4060	66004551	Tendeur de chaîne		30170031	Goupille fendue Ø3.5 x 25
4170	66004752	Carter basculant de boîte de vitesse		30170067	Goupille fendue Ø5 x 40
4171	10020490	Carter fixe de boîte de vitesse		30172021	Goupille élastique Ø3 x 20
4173	66004754	Palier support de pignon		30172067	Goupille élastique Ø5 x 40
4174	10203008	Patin de chaîne		30172091	Goupille élastique Ø6 x 30
4175	66004755	Levier tendeur de boîte		30172094	Goupille élastique Ø6 x 45
4176	66004756	Corps de boîte		30501055	Vis H M8 x 25
4319	10200044	Galet tendeur		30513014	Vis H M16 x 70
4320	30070030	Axe de galet tendeur		30561062	Vis H M8 x 55
4502	30634020	Bride de serrage en U Ø16		30600005	Ecrou HM 5
4523.1	65009108	Bague d'arrêt 6 pans		30600008	Ecrou H M8
4661	10175062	Anneau élastique int. Ø62		30600012	Ecrou H M12
4793.a	65009274	Support pignon		30600016	Ecrou H M16
4796.a	66003195	Tendeur de boîte		30601008	Ecrou Hm M8
4827	10200147	Galet tendeur		30620003	Rondelle plate Ø5 x 12 x 0.8
4894	10200166	Embout plastique rouge		30621044	Rondelle plate Ø13 x 27 x 1
5150.12	65009170	Pignon interchangeable 12 dents		30621061	Rondelle plate Ø13 x 40 x 4
5150.14	65009571	Pignon interchangeable 14 dents		30622024	Rondelle plate Ø16.5 x 26 x 1
5150.16	65009280	Pignon interchangeable 16 dents			
5150.20	65009275	Pignon interchangeable 20 dents			
5150.22	65009277	Pignon interchangeable 22 dents			
5150.24	65009176	Pignon interchangeable 24 dents			
5681.b	10150032	Ressort R164			
6077	10991095	Goupille clips Ø6			
6779	10160003	Bague autolubrifiante			
9014	10156024	Ressort R66			
9147	10156011	Ressort R127			
9489	10992024	Broche Ø6 x 80			
	10090398	Carter basculant (charnière à visser)			
	10125058	Pignon tendeur 12 dents			
	10125060	Pignon 17 dents			
	10991086	Rondelle 991W04-1BP			
	10991088	Axe tête fendue 991S01-11-AF			
	10991093	½ charnière à visser			
	10991094	Axe de charnière à visser			
	20026830	Chaîne 11N 98 rouleaux			
	20047568	Brosse de carter Lg.190			
	20047569	Brosse de carter Lg.115			
	40010101	Douille fourreau			
	40090266	Contre bride 50 x 12			
	40090267	Axe de verrouillage levier tendeur			
	66002691	Chaîne 11N 54 rouleaux			
	66002692	Chaîne 11N 100 rouleaux			
	66004949	Contre bride support pignon sur poutre			
	66006265	Corps de boîte carter basculant à charnière à visser			

NOTES

 Par soucis d'amélioration continue de notre production, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis nos matériels qui, de ce fait, pourront par certains détails être différents de ceux décrits sur cette notice.

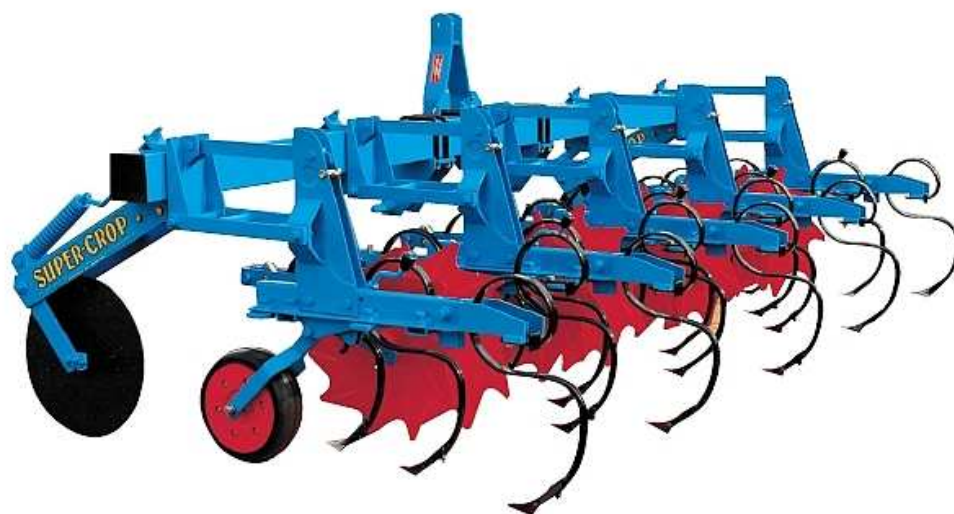
 Photographies non contractuelles.

*... et pour tous vos travaux de binage et sarclage.
Consultez-nous !*

*... and for all your cultivating and hoeing.
Please consult us !*

Les bineuses The cultivators

SUPER-CROP



COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU

8, rue de Berri – 75008 PARIS

Usine – Technique – Recherche – Informations

12, rue Edmond Ribouveau – 79240 LARGEASSE France

TEL. 05 49 81 50 00 – FAX 05 49 72 09 70 – www.monosem.com

26-03-09